



IG E! Groupement d'intérêt langues premières

Atelier 1: Elargissement du cadre de l'enseignement LCO: exemples concrets, transférabilité et critiques

Dans plusieurs écoles de Suisse alémanique, des enseignant-e-s des cours de langue et de culture d'origine (LCO) collaborent avec les maîtresses et maîtres de classe dans le cadre du programme ordinaire et lors de projets scolaires. Cette forme d'engagement du personnel enseignant LCO dépasse le contexte habituel de son mandat et crée toute une série d'opportunités pour les écoles concernées.

Au cours de cet atelier, on présentera des exemples issus de Bâle, de Zurich et du canton de Thurgovie, en abordant les questions suivantes:

- Comment réaliser une telle collaboration? Quels sont les exemples concrets existants?
- Quels sont les avantages qu'engendrent de tels engagements?
- Quelles conditions doivent être remplies pour permettre la réussite de cette collaboration?
- Quelles sont les critiques formulées dans ce contexte?
- Ces modèles, sont-ils transférables à d'autres écoles, communes ou cantons? Disposons-nous d'expériences à ce sujet?

Intervenant-e-s:

Selin Öndül : Elle a travaillé pendant de nombreuses années en tant qu'enseignante pour les cours LCO en turque dans l'arrondissement scolaire Zurich-Limmattal et a dirigé le projet "HSKplus" de QUIMS. En outre, elle est coauteure de la brochure intitulée "Mehrsprachig und interkulturell. Beispiele guter Zusammenarbeit zwischen HSK-Lehrpersonen und der Volksschule" ("Plurilingue et interculturel. Exemples de bonne collaboration entre enseignant-e-s LCO et l'école obligatoire"; éditée par la Direction de l'instruction publique du canton de Zurich, office des affaires scolaires). Actuellement, elle assume la responsabilité du projet "Future Kids", AOZ.

Silvia Bollhalder : Experte pour des langues premières au département d'éducation dans la ville de Bâle.

Carmen Košorok Labhart : Elle enseigne et mène des recherches à la Haute école pédagogique de Thurgovie. La pédagogie interculturelle et la coopération entre les enseignant-e-s constituent les points forts de ses travaux. Pendant 10 ans, elle a exercé le métier d'enseignante primaire. Avec Priska Reichmuth, elle dirige le projet "Zusammenarbeit von HSK-Lehrpersonen und Regellehrpersonen" (collaboration entre enseignant-e-s LCO et

enseignant-e-s du programme ordinaire), projet en cours dans le canton de Thurgovie depuis 2011.

Priska Reichmuth: Elle est responsable du domaine de la pédagogie interculturelle dans le service du développement scolaire de l'office des affaires scolaires du canton de Thurgovie. Son activité implique l'organisation des offres de soutien du canton dans le domaine des cours LCO. Grâce à des rencontres régulières avec les enseignant-e-s LCO, il a été possible d'établir de bonnes bases pour le projet "Zusammenarbeit von HSK-Lehrpersonen und Regellehrpersonen" (collaboration entre enseignant-e-s LCO et enseignant-e-s du programme ordinaire).